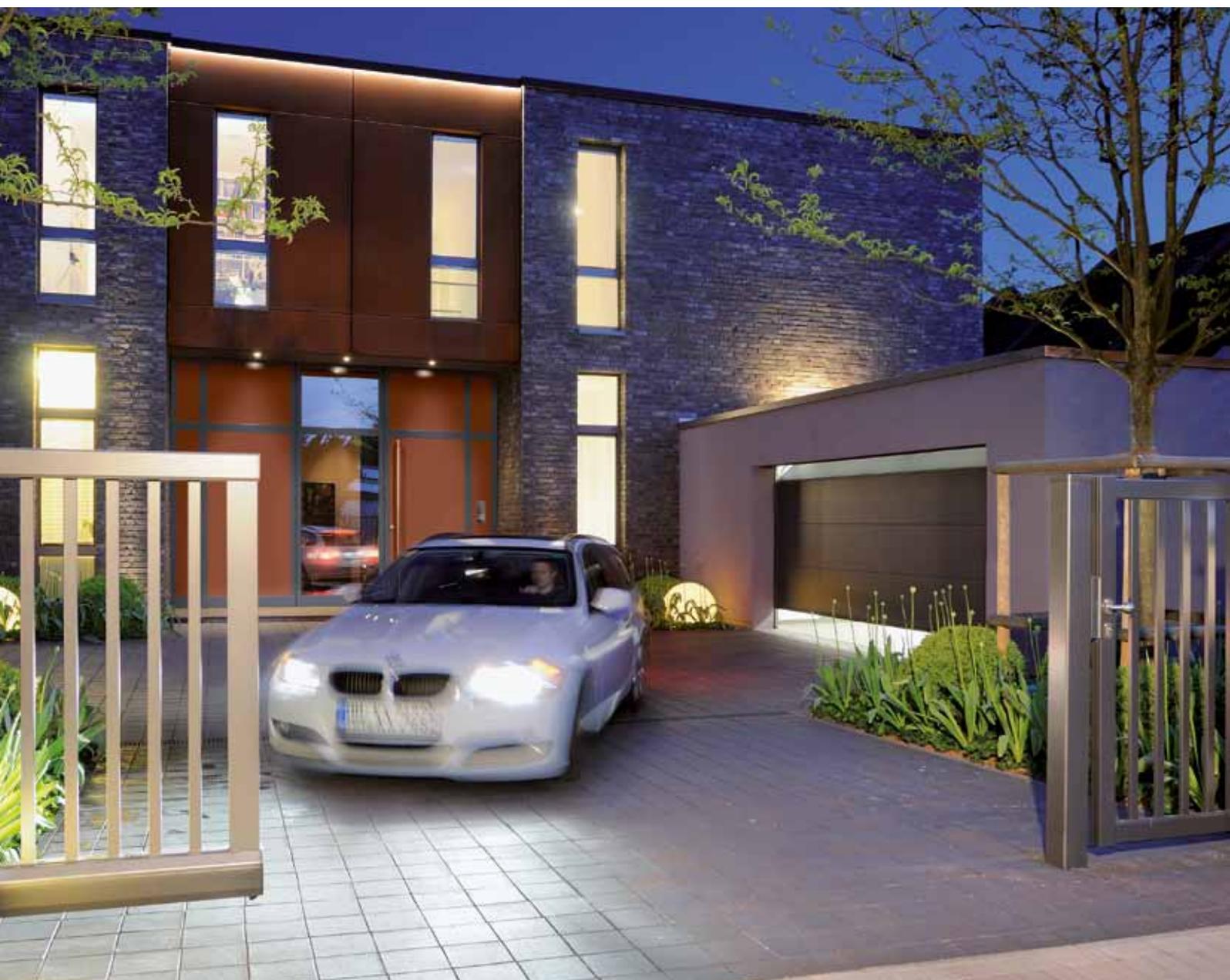


**NOVO**  
*Emissor com superfície estruturada*



# Automatismos para portas de garagem e portões de entrada

Soluções compatíveis de automatismo do nº 1 da Europa







Qualidade de marca Hörmann	4
Sistema de radiofrequência BiSecur Hörmann	6
Características de qualidade de automatismos para portas de garagem	10
Automatismo para portas de garagem SupraMatic	12
Automatismo para portas de garagem ProMatic	14
Bloqueio automático de porta	16
Características de qualidade de automatismos para portões de entrada	18
Automatismo para portas de abertura lateral RotaMatic	20
Automatismo para portas de abertura lateral DTU 250	22
Automatismo para portas de abertura lateral DTH 700	23
Automatismo para portas de correr LineaMatic	24
Automatismo para portas de correr STA 400	25
Acessórios	26
Dimensões e dados de montagem	38
Resumo do programa	47

As portas ilustradas estão parcialmente equipadas com equipamento especial, nem sempre correspondem ao modelo standard.

As cores e as superfícies ilustradas não são vinculativas por razões técnicas de impressão.

Direitos reservados. Reprodução ou impressão só com a nossa autorização. Reservados os direitos de alteração.

# Qualidade de marca Hörmann

Orientada para o futuro



**“Um nome de destaque tem por detrás muito trabalho.”** (August Hörmann)

Da forma como desejava o fundador da empresa, a marca Hörmann é hoje uma verdadeira promessa de qualidade. A empresa familiar com mais de 75 anos de experiência na construção de portas e automatismos e mais de 20 milhões de portas e automatismos vendidos tornou-se no nº 1 da Europa. Isto dá-lhe segurança quando compra um automatismo da Hörmann.



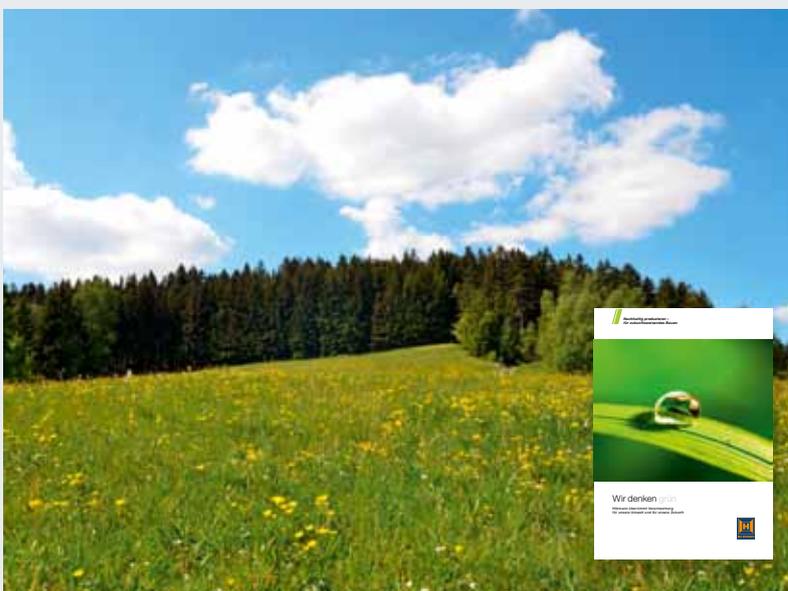
## Qualidade da Alemanha

Todos os componentes de porta e automatismo são desenvolvidos e produzidos pela Hörmann, são ajustados de uma forma perfeita e, para sua segurança, ensaiados e certificados por institutos independentes reconhecidos. Os produtos são fabricados na Alemanha, de acordo com o sistema de gestão da qualidade DIN ISO 9001 e cumprem todos os requisitos da norma europeia 13241-1. Para além disso, os nossos colaboradores altamente qualificados trabalham intensamente nos novos produtos, aperfeiçoamento e melhoria dos pormenores. Como resultado, lançamos patentes e produtos únicos no mercado.



## Automatismos de porta para gerações

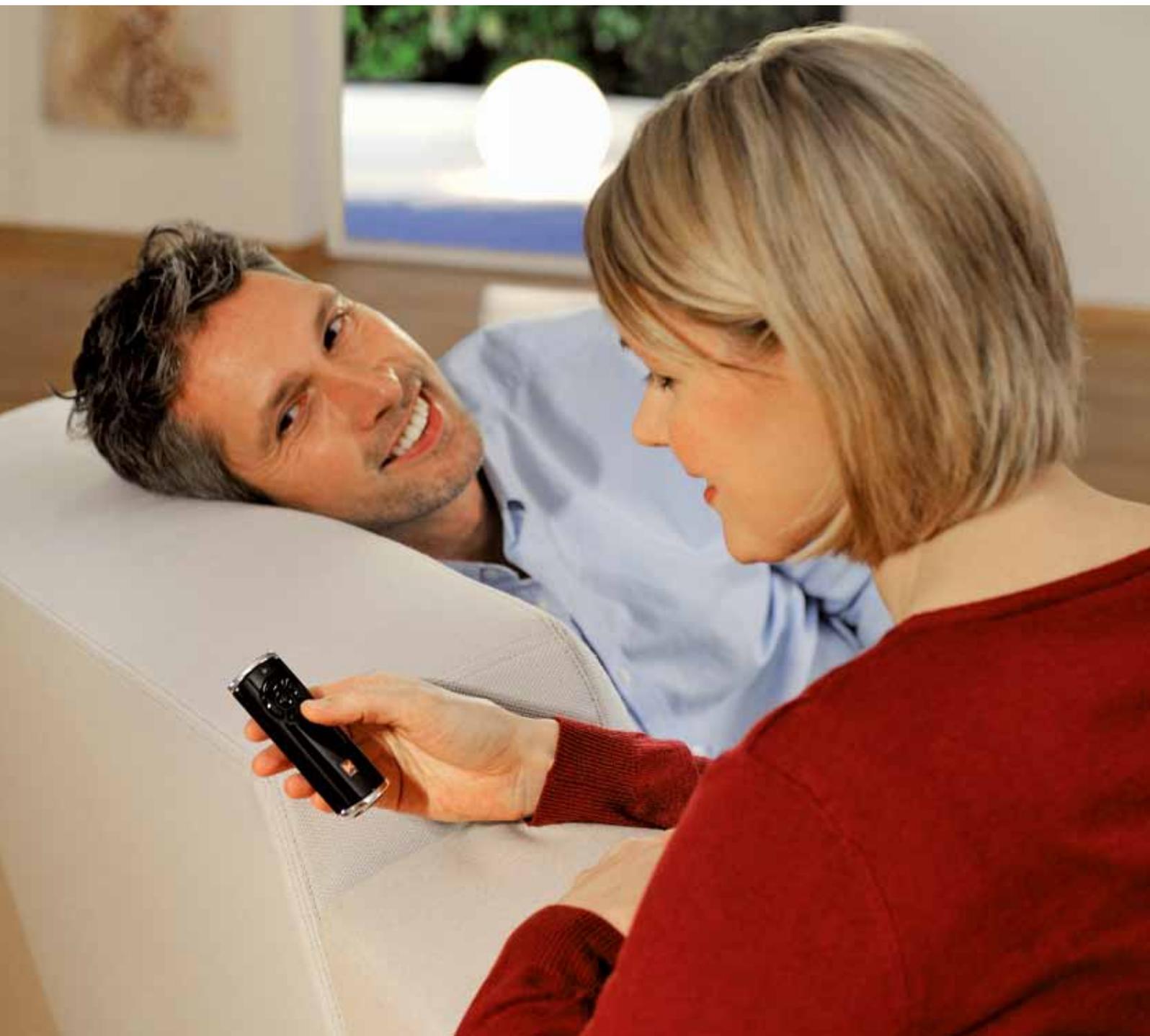
Os nossos testes de longa duração sob condições reais garantem produtos de série com a comprovada qualidade Hörmann. Graças às excelentes soluções técnicas e a um compromisso de qualidade, a Hörmann garante a existência de peças originais durante o período de 5 anos para portas de garagem e portões de entrada.



## Futuro em perspetiva

A Hörmann avança com bom exemplo. Por essa razão, a empresa, a partir de 2013 cobre 40 % das suas necessidades energéticas com energias ecológicas e continuará a aumentar esta percentagem. Devido à introdução de um sistema de gestão de energia inteligente e certificado, são economizadas simultaneamente muitas toneladas de CO<sub>2</sub>. Os produtos da Hörmann garantem uma produção sustentada. Saiba mais sobre as atividades do meio ambiente da Hörmann no catálogo “Nós pensamos verde”.

\* As condições de garantia pormenorizadas podem ser consultadas em: [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)



### **Cómoda e segura devido à técnica de radiofrequência bidirecional**

O sistema de radiofrequência bidirecional e de alta segurança BiSecur é sinónimo de tecnologia orientada para o futuro para o manuseamento confortável e seguro de portas de garagem, portões de entrada e muito mais. Aciona as funções com emissores de design exclusivo. O conforto especial é oferecido pela consulta da posição da porta: verifica, se a sua porta se encontra aberta ou fechada com o premir de uma tecla.

**Especialmente seguro e certificado  
pela Universidade de Ruhr, Bochum**



JÁ FOI SOLICITADA A PATENTE



## Segurança certificada com alcance estável e livre de interferências

O novo e extremamente seguro protocolo de codificação do BiSecur assegura que ninguém consegue copiar o seu sinal de radiofrequência. Ensaiado e certificado pelos peritos em segurança da Universidade de Ruhr, Bochum.

## Codificação de 128 bits

Tire o máximo de partido de segurança, tal como no Online-Banking.



## Técnica inovadora, revestimento nobre

Nos novos e exclusivos emissores BiSecur destaca-se não só a superfície de alto brilho preta ou branca na ótica de verniz de piano, mas também a superfície estruturada preta e a elegante forma que se adapta, na perfeição à mão. As tampas cromadas dão realce e aperfeiçoam assim a apresentação de alta qualidade.

Os emissores BiSecur da Hörmann com superfície de alto brilho opcional foram distinguidos por um júri internacional pelo seu design exclusivo.



reddot design award  
honourable mention 2011



Veja o filme de curta metragem em:  
[www.hormann.pt/videos](http://www.hormann.pt/videos)



Consulte o resumo completo dos emissores BiSecur a partir da página 26.

## Consulta confortável da posição da porta

Cómoda e segura devido à técnica de radiofrequência bidirecional



Nunca mais terá a preocupação de verificar, se a porta de garagem se encontra fechada, independentemente das condições climáticas que se façam sentir. Premindo uma tecla, a cor do LED no emissor HS 5 BS indica-lhe a posição da porta. A pedido, fecha a porta com uma outra tecla\*.

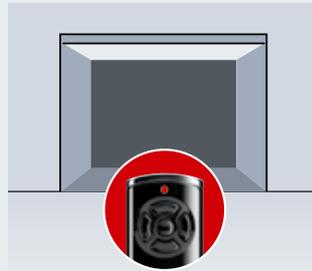
\* Quando do manuseamento sem visibilidade para a porta, é necessário uma célula fotoelétrica adicional.



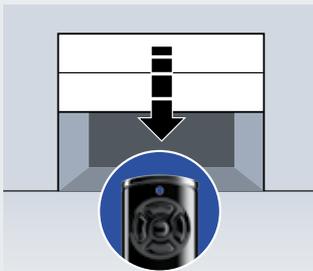
Ilustração no tamanho original



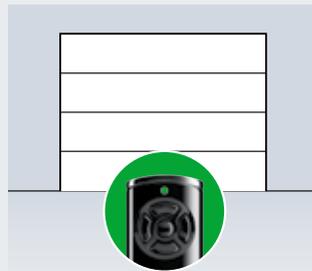
**Consulta da posição da porta**  
Para verificar, se a sua porta se encontra fechada, prima a tecla de consulta no HS 5 BS e, em seguida, a tecla de função para a abertura da porta. O LED fica aceso a laranja.



**Comunicação da posição da porta**  
Se a sua porta ainda se encontrar aberta, o LED pisca a vermelho. Uma porta fechada é indicada através de um LED verde.



**Fecho de conforto**  
Com uma nova pressão da tecla de função pode fechar a sua porta. Nota: Se não tiver visibilidade para a porta, é necessário uma célula fotoelétrica adicional.



**Comunicação automática da posição da porta**  
O LED verde sinaliza, em seguida, que a sua porta se encontra fechada.

**Com o emissor HS 5 BS pode verificar, ao premir uma tecla, se a porta se encontra fechada.**

- De série, no automatismo para portas de garagem SupraMatic
- Opcional, no automatismo para portas de garagem ProMatic
- De série em automatismos para portões de entrada RotaMatic e LineaMatic



Veja o filme de curta metragem em: [www.hormann.pt/videos](http://www.hormann.pt/videos)



## Aplicação BiSecur para smartphones // NOVO

- Para o manuseamento de automatismos, portas de entrada e outros equipamentos da Hörmann: inteligente, a qualquer momento e a nível mundial
- Indicação da posição da porta dos seus automatismos para portas de garagem e portões de entrada
- Indicação do estado de bloqueio da sua porta de entrada\*\*

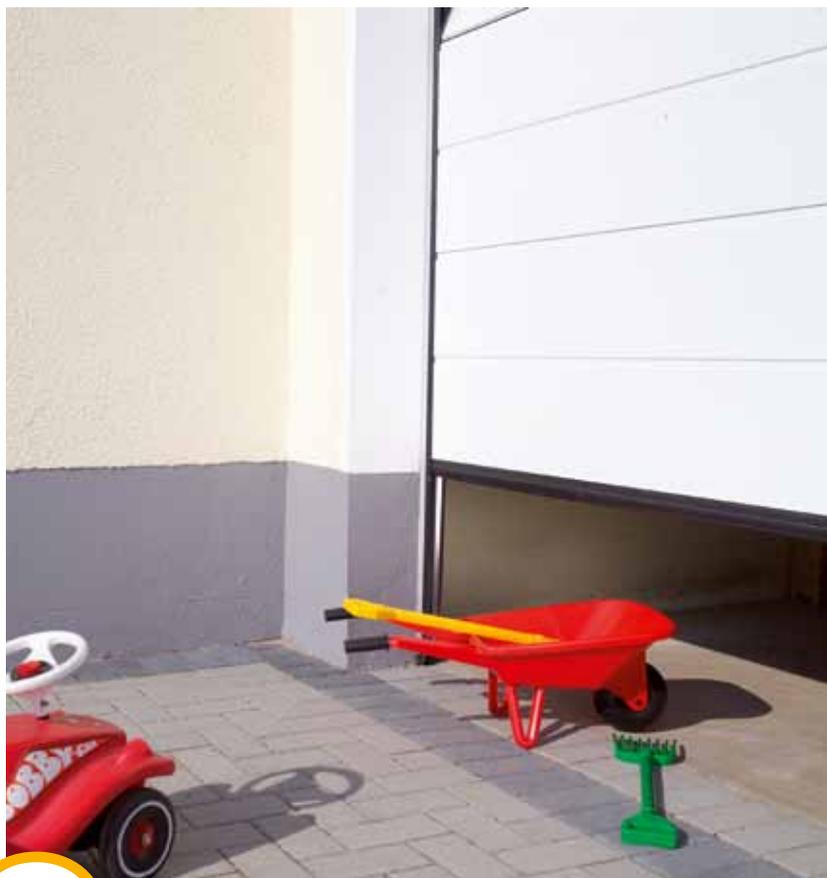


Para mais informações consulte o catálogo: BiSecur Gateway.

\*\* com equipamento especial

# Boas razões para escolher a Hörmann

Características de qualidade de automatismos para portas de garagem



# 1

## Seguro

# 2

## Fiável



### Exclusivo Hörmann

#### Dispositivo de deslocação

Os convidados indesejados não têm qualquer hipótese com as portas de garagem automáticas da Hörmann. Se a porta se encontrar fechada, o dispositivo de deslocação engata automaticamente no batente da guia. A porta fica imediatamente bloqueada e protegida contra o levantamento. Este bloqueio de porta funciona mecanicamente e, mesmo sem abastecimento de corrente, continua eficaz, ao contrário dos automatismos de outros fabricantes.



Veja o filme de curta metragem em:  
[www.hormann.pt/videos](http://www.hormann.pt/videos)



#### Automatismo de desconexão

O fiável automatismo de desconexão imobiliza a porta de uma forma segura aquando de obstáculos inesperados. Ainda para maior proteção e segurança recomendamos a aplicação de uma célula fotoelétrica sem contacto. Já incluída de série no automatismo SupraMatic P da Hörmann.

#### Arranque e imobilização suaves

A sua porta de garagem abre e fecha de forma silenciosa e sem solavancos. As fases de arranque e imobilização podem ser ajustadas individualmente à sua porta de garagem. Isto poupa a porta de garagem e, desta forma, pode usufruir dela durante mais tempo.



# 3

## Super rápido

### Automatismo SupraMatic

Entrará mais depressa e mais seguro dentro da sua garagem com o automatismo SupraMatic em consonância com a sua porta seccional de garagem da Hörmann. Velocidade de abertura até 50 % mais rápida significa mais segurança e menos stress em entradas de garagem sujeitas a muito trânsito. Compare a velocidade de abertura do automatismo SupraMatic com os automatismos tradicionais.



Veja o filme de curta metragem em:  
[www.hormann.pt/videos](http://www.hormann.pt/videos)



# 4

## Certificado

### Segurança comprovada

Os automatismos para portas de garagem da Hörmann encontram-se ajustados, de forma perfeita, às portas seccionais de garagem tendo sido ensaiados e certificados pelo TÜV Nord (Organismo Alemão de Fiscalização e Vigilância Técnica), de acordo com as diretivas TTZ “À prova de intrusão em portas de garagem”.

# Automatismo para portas de garagem SupraMatic

O automatismo super rápido com as inúmeras funções adicionais



**SupraMatic**  
De série com emissor HS 5 BS  
em preto estruturado,  
com tampas cromadas

Esta combinação de velocidade e conforto fasciná-lo-á. A sua porta seccional de garagem abre de uma forma mais rápida, desta forma poderá entrar mais rapidamente da rua para a sua garagem. Poderá ligar e desligar a sua iluminação de garagem com uma tecla do seu emissor e já não quererá prescindir das funções adicionais como a altura adicional de abertura, p. ex. para ventilação da garagem. Para além disso, a cobertura do automatismo em alumínio escovado concede ao SupraMatic um efeito muito nobre.

\* Graças às excelentes soluções técnicas e a um compromisso de qualidade, a Hörmann garante a existência de peças originais durante o período de 5 anos para portas de garagem e portões de entrada.

**Consumo reduzido de energia apenas  
aprox. 3 € de custos de energia por ano\*\***



### **Consulta confortável da posição da porta**

Com o emissor HS 5 BS de série pode verificar, a qualquer hora, se a sua porta de garagem se encontra fechada.



### **Abertura de porta mais rápida**

Devido à velocidade de abertura até 50 % mais rápida em portas seccionais, entrará com maior rapidez na sua garagem.



### **Altura adicional de abertura**

Com a segunda altura de abertura individualmente ajustável, é possível ventilar a sua garagem sem ter de abrir a porta por completo.



### **Iluminação de halogéneo, que poderá ser ligada em separado**

Através do seu emissor ou através do seletor interior IT 3b opcional, a iluminação do automatismo poderá ser ligada e desligada em separado. Também disponível como LED-lâmpada refletora.



### **Programação fácil**

Todas as funções do automatismo podem ser simplesmente ajustadas através da introdução de algarismos com dois dígitos.



### **Segurança elevada**

A célula fotoelétrica EL 101 de série no SupraMatic P reconhece de imediato pessoas e objetos. Isto representa segurança que, sobretudo as famílias com crianças valorizam.

## **SupraMatic E**

Força de tração e força de pressão:  
650 N  
Força máxima: 800 N  
Velocidade de abertura: máx. 22 cm/s  
Largura da porta: até 5500 mm  
(máx. 13,75 m<sup>2</sup> da superfície da porta)

## **SupraMatic P**

inclui célula fotoelétrica  
Força de tração e força de pressão:  
750 N  
Força máxima: 1000 N  
Velocidade de abertura: máx. 22 cm/s  
Largura da porta: até 6000 mm  
(máx. 15 m<sup>2</sup> da superfície da porta)  
para portas pesadas de madeira  
e portões com porta incorporada

## **SupraMatic HT // NOVO**

Este automatismo adequa-se a garagens coletivas e garagens subterrâneas. O seu vendedor especializado da Hörmann encontra-se ao seu dispor.

\* As condições de garantia pormenorizadas podem ser consultadas em:  
[www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)

\*\* Aquando de 5 ciclos de porta por dia e um preço de energia elétrica de 0,25 Euro/kWh

# Automatismo para portas de garagem ProMatic / ProMatic Akku

Uma funcionalidade fiável a um preço atrativo



ProMatic e ProMatic Akku  
De série com emissor HSE 2 BS  
em preto estruturado  
com tampas cromadas

Os automatismos para portas de garagem ProMatic encontram-se equipados com a técnica comprovada da Hörmann, como todos os automatismos Hörmann. Isto garante uma funcionalidade fiável a um preço atrativo.

Mesmo em garagens sem ligação elétrica, não terá de abdicar do conforto do automatismo. O acumulador ProMatic Akku torna isso possível. É simples de transportar e poderá ser recarregado em poucas horas, sobretudo prático devido ao módulo solar opcional.



### Consulta opcional da posição da porta

Com o emissor HS 5 BS opcional pode verificar, a qualquer hora, se a sua porta de garagem se encontra fechada (não para o ProMatic Akku).



### Altura adicional de abertura

Com a segunda altura de abertura individualmente ajustável, é possível ventilar a sua garagem sem ter de abrir a porta por completo (não para o ProMatic Akku).



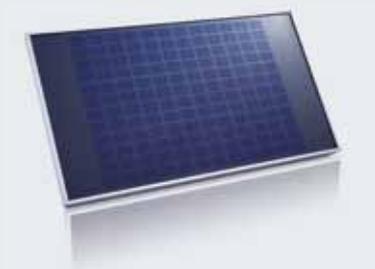
### ProMatic Akku

A solução confortável para garagens sem ligação elétrica. Como nos telemóveis, o acumulador será ligado simplesmente com o carregador fornecido a uma tomada de rede.



### Carregamento simples durante a noite

Devido à pega prática e ao peso reduzido, o acumulador poderá ser facilmente transportado para ser colocado à carga. Com o módulo solar, o carregamento ainda se torna mais confortável.



### Módulo solar (opcional)

O prático complemento do acumulador ProMatic Akku assume o recarregamento do acumulador.

A entrega inclui material de montagem, 10 m de cabo de ligação e regulador de carga, dimensões: 330 x 580 mm

## ProMatic

Força de tração e força de pressão: 600 N  
Força máxima: 750 N  
Velocidade de abertura: máx. 14 cm/s  
Largura da porta: até 5000 mm (máx. 11 m<sup>2</sup> da superfície da porta)

## ProMatic Akku

para garagens sem ligação elétrica  
Com código fixo 868 MHz  
(sem consulta da posição da porta)  
Força de tração e força de pressão: 350 N  
Força máxima: 400 N  
Velocidade de abertura: máx. 13 cm/s  
Largura da porta: até 3000 mm (máx. 8 m<sup>2</sup> da superfície da porta)

## Acumulador

Período de utilização: aprox. 40 dias\*\*  
Tempo de carga: 5 – 10 horas\*\*\*  
Peso: 8,8 kg  
Dimensões: 330 x 220 x 115 mm

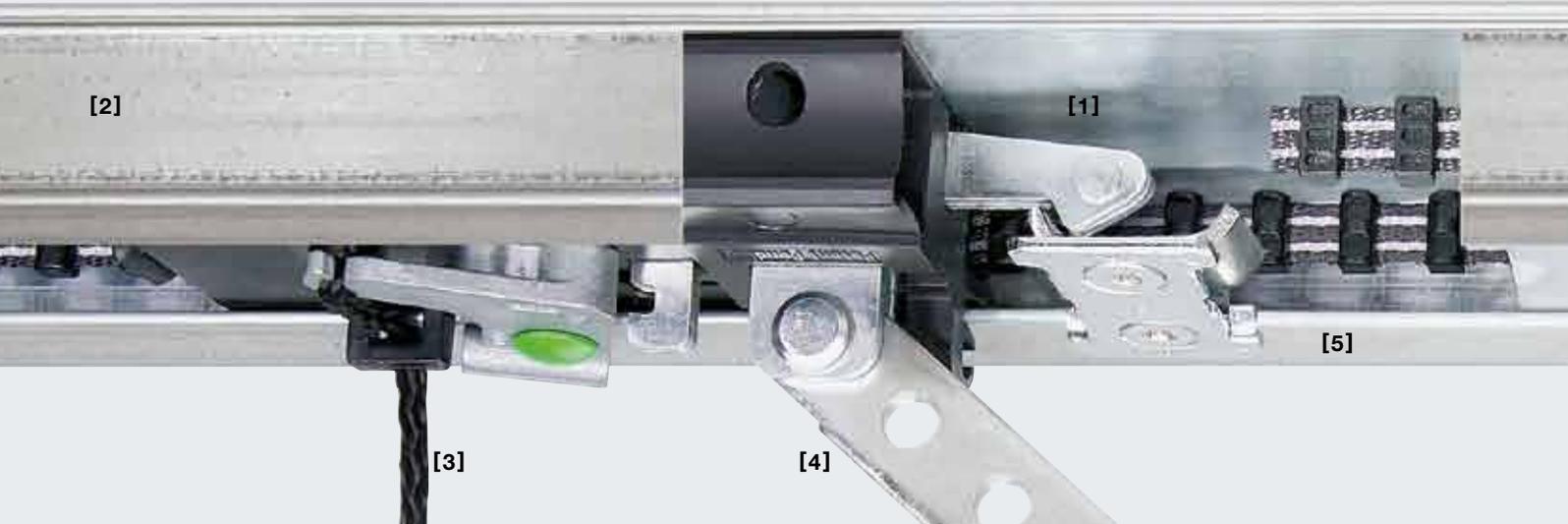
\* As condições de garantia pormenorizadas podem ser consultadas em: [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)

\*\* para uma média de 4 ciclos de porta por dia

e uma temperatura ambiente de 20° Celsius  
\*\*\* depende do estado de carga

# A guia do automatismo da Hörmann

Segura dia e noite com o bloqueio automático de porta



**Exclusivo Hörmann**

## Bloqueio automático da porta na guia do automatismo

Se a porta de garagem se encontrar fechada, o dispositivo de deslocação [1] engata automaticamente no batente da guia. A porta fica imediatamente bloqueada e protegida contra o levantamento. Isto acontece mecanicamente e, por essa razão, também funciona sem abastecimento de corrente!



Veja o filme de curta metragem em:  
[www.hormann.pt/videos](http://www.hormann.pt/videos)



## Guia extremamente plana

Com a guia plana com apenas 30 mm [2], os automatismos ajustam-se a qualquer porta de garagem corrente e, por essa razão, também são ideais para o equipamento posterior.

## Desbloqueio interior de emergência

Aquando de falhas de corrente, abra a porta comodamente pelo interior [3].

## Dispositivo universal de arrastamento da porta

O dispositivo universal de arrastamento da porta [4] adapta-se a todas as portas seccionais e basculantes disponíveis no mercado.

## Cremalheira sem manutenção

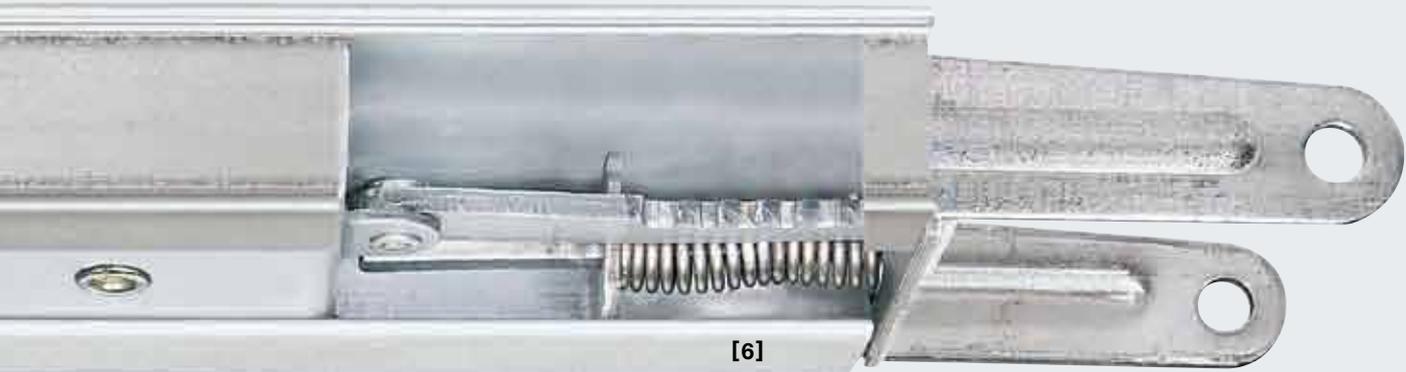
Esta cremalheira Kevlar reforçada com fibras de aramida [5] é particularmente resistente a ruturas e silenciosa. Não é necessário olear ou lubrificar – uma vantagem importante em relação a automatismos de corrente ou roscados.

## Tensão automática da correia

O forte mecanismo de molas [6] tensiona a cremalheira sempre automaticamente e providencia uma deslocação silenciosa de forma homogénea.



**De série em todos os automatismos  
para portas de garagem da Hörmann**



### **Unidade compacta**

Na Hörmann, a porta, o automatismo e a calha formam uma unidade una, fixa e compacta. Não são necessárias unidades de comando adicionais e ligações móveis.

### **Instalação simples**

Os automatismos da Hörmann são de simples e rápida montagem. Com as suspensões variáveis, a guia pode ser fixa individualmente: ou ao teto ou diretamente ao perfil reforçado de ligação da porta seccional da Hörmann (até uma largura de porta de 3000 mm). Uma vantagem adicional: mesmo em calhas compridas é suficiente uma suspensão.

### **Montagem centrada**

Devido à montagem centrada da calha do automatismo na folha da porta, as forças de tração atuam de uma forma homogénea na porta. Nada está emperrado, nem desgastado, como se verifica frequentemente em automatismos instalados apenas de um lado.



### **Montagem simples**

Nas portas seccionais da Hörmann até uma largura da porta de 3000 mm, a calha do automatismo pode ser aplicada no perfil de ligação da porta.



### **Guia especial para portas de batente**

A guia opcional de fácil montagem faz com que o equipamento posterior também o seja.

# Boas razões para escolher a Hörmann

Características de qualidade de automatismos para portões de entrada



# 1

## Seguro

### **Automatismo de desconexão**

Os automatismos para portões de entrada da Hörmann são seguros em qualquer fase de abertura e fecho. Desta forma, a porta é imobilizada de imediato perante obstáculos que surjam de forma repentina. As células fotoelétricas oferecem segurança adicional ao fazerem o reconhecimento de pessoas ou objetos sem qualquer contacto. Podem ser simples e elegantemente integradas nas novas colunas de segurança (ver pág. 37) e fixadas na sua entrada para segurança da zona de movimento da sua porta de abertura lateral ou porta de correr.



# 2

## Fiável

### **Arranque e imobilização suaves**

Os automatismos para portões de entrada da Hörmann providenciam uma deslocação de portão silenciosa e segura. O portão desloca-se sem solavancos e é imobilizado suavemente ao fechar. Isto poupa o portão e o automatismo e os nervos do seu vizinho.



# 3

## Robusto

### Qualidade elevada

Para minimizar o esforço mecânico, os automatismos para portões de entrada da Hörmann são convincentemente robustos e de elevada qualidade. O material duradouro e resistente às influências atmosféricas faz com que o automatismo para portões não necessite de manutenção e garanta uma função duradoura. Para regiões extremamente frias, o RotaMatic será fornecido com aquecimento integrado.

# 4

## Certificado

### Segurança comprovada

Os automatismos para portões de entrada da Hörmann são seguros em qualquer fase de abertura e fecho. As forças motrizes já se encontram ensaiadas e certificadas pelo TÜV (Organismo Alemão de Fiscalização e Vigilância Técnica) para inúmeras dimensões de porta e situações de montagem, de acordo com a DIN EN 13241-1.

# Automatismo para portas de abertura lateral RotaMatic / RotaMatic Akku

O automatismo estreito com imagem elegante



De série com emissor HS 5 BS  
em preto estruturado  
com tampas cromadas

O automatismo para portas de abertura lateral RotaMatic da Hörmann distingue-se pelo seu design moderno e elegante, que se ajusta à sua bela porta de abertura lateral. Exemplar, tal como a imagem, é igualmente a função e a segurança.

Mesmo sem ligação direta à rede de corrente, não terá de abdicar do conforto do automatismo. O acumulador RotaMatic Akku torna isso possível.



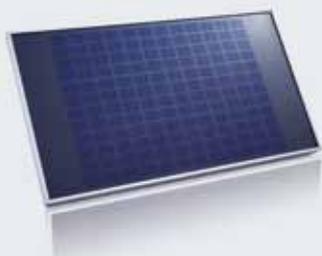
### Consulta confortável da posição da porta

Com o emissor HS 5 BS de série pode, a qualquer momento verificar, se o seu portão de entrada se encontra fechado (não para RotaMatic Akku).



### RotaMatic Akku

Os portões de entrada sem ligação elétrica podem ser acionados com o RotaMatic Akku. O acumulador é simples de transportar e poderá ser recarregado em poucas horas, p. ex., durante a noite.



### Módulo solar (opcional)

Com o módulo solar opcional fica completamente independente da rede de corrente.

A entrega inclui material de montagem, 10 m de cabo de ligação e regulador de carga

Dimensões: 330 x 580 mm



### Perfil de amortecimento (opcional)

As forças motrizes dos automatismos RotaMatic com perfil de amortecimento opcional encontram-se ensaiadas e certificadas pelo TÜV (Organismo Alemão de Fiscalização e Vigilância Técnica) para inúmeras dimensões de porta e situações de montagem.



### Fechadura elétrica (opcional)

As portas de abertura lateral estão expostas a forças enormes, aquando de elevadas cargas devido à pressão do vento. Uma fechadura elétrica adicional protege eficazmente o levantamento.

### RotaMatic

Largura do batente da porta: máx. 2500 mm

Altura do batente da porta: máx. 2000 mm

Peso: máx. 220 kg

### RotaMatic P

Largura do batente da porta: máx. 2500 mm

Altura do batente da porta: máx. 2000 mm

Peso: máx. 400 kg

### RotaMatic PL

Largura do batente da porta: máx. 4000 mm

Altura do batente da porta: máx. 2000 mm

Peso: máx. 400 kg

### RotaMatic Akku

Com código fixo 868 MHz (sem consulta da posição da porta)

Largura do batente da porta: máx. 2500 mm

Altura do batente da porta: máx. 2000 mm

Peso: máx. 120 kg

### Acumulador

Integrado no armário de distribuição, que pode ser fechado

Período de utilização: aprox. 30 dias\*\*

Tempo de carga: 5 – 10 horas\*\*\*

Peso: 8,8 kg

Dimensões: 320 x 220 x 115 mm

\* As condições de garantia pormenorizadas podem ser consultadas em: [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)

\*\* para uma média de 4 ciclos de porta por dia e uma temperatura ambiente de 20° Celsius

\*\*\* depende do estado de carga

### Acessórios opcionais

- Fechadura elétrica (recomendada a partir de uma largura do batente de 1500 mm)
- Perfil de amortecimento
- Acumulador de emergência HNA
- Kit SK (célula fotoelétrica de um sentido e semáforo de sinalização)
- Desbloqueio de emergência HSK 3, pode ser fechado
- Aquecimento integrado para regiões mais frias (até -35°C)
- Variantes de guia para situações de montagem especiais

# Automatismo subterrâneo para portas de abertura lateral DTU 250

O automatismo quase impercetível para portas com especiais exigências a nível de imagem



## DTU 250

Largura do batente da porta:  
máx. 2500 mm

Altura do batente da porta:  
máx. 2500 mm

Peso: máx. 500 kg

Para este automatismo terá de ser encomendada em separado a unidade de radiofrequência.

Para além disso, é necessário um esclarecimento técnico.

Fale com o seu vendedor Hörmann.

O automatismo subterrâneo DTU 250 é uma solução quase impercetível que ajuda a poupar espaço no âmbito particular. A montagem no solo recomenda-se sobretudo para portas elegantes com especiais exigências a nível de imagem.



# Automatismo para portas de abertura lateral DTH 700

O automatismo especialmente robusto e potente



## **DTH 700**

Largura do batente da porta:

máx. 7000 mm

Altura do batente da porta:

máx. 2500 mm

Peso: máx. 1000 kg

Para este automatismo terá de ser encomendada em separado a unidade de radiofrequência.

Para além disso, é necessário um esclarecimento técnico.

Fale com o seu vendedor Hörmann.

Com o DTH 700, a Hörmann oferece uma versão potente e robusta que assegura um elevado rendimento.

Para a aplicação no âmbito particular e industrial.

# Automatismo para portas de correr LineaMatic

O automatismo compacto e fiável



## LineaMatic

Largura do batente da porta:  
máx. 6000 mm  
Altura do batente da porta:  
máx. 2000 mm  
Peso: máx. 300 kg  
Suspensão: máx. 250 kg

## LineaMatic P

Largura do batente da porta:  
máx. 8000 mm  
Altura do batente da porta:  
máx. 2000 mm  
Peso: máx. 500 kg  
Suspensão: máx. 400 kg

## LineaMatic H

Largura do batente da porta:  
máx. 10000 mm  
Altura do batente da porta:  
máx. 3000 mm  
Peso: máx. 800 kg  
Suspensão: máx. 600 kg

Para o automatismo LineaMatic H terá de ser encomendada em separado a unidade de radiofrequência. Para além disso, é necessário um esclarecimento técnico. Fale com o seu vendedor Hörmann.

O automatismo LineaMatic para portas de correr destaca-se pela sua caixa compacta de altura regulável, fabricada em zinco fundido sob pressão e em material sintético reforçado com fibra de vidro, bem como pelo fiável sistema eletrónico do automatismo.



### Consulta confortável da posição da porta

Com o emissor HS 5 BS de série pode verificar, a qualquer momento, se o seu portão de entrada se encontra fechado.



De série com emissor HS 5 BS em preto estruturado com tampas cromadas

# Automatismo para portas de correr STA 400

Para portas de grandes dimensões e pesadas



## STA 400

Largura do batente da porta:

máx. 17000 mm

Altura do batente da porta:

máx. 3000 mm

Peso: máx. 2500 kg

Suspensão: máx. 1800 kg

Para este automatismo terá de ser encomendada em separado a unidade de radiofrequência.

Para além disso, é necessário um esclarecimento técnico.

Fale com o seu vendedor Hörmann.

O automatismo para portas de correr STA 400 destina-se sobretudo a portas de grandes dimensões. O respetivo comando B 460 FU garante uma aproximação precisa da porta e uma imobilização suave.

## Técnica inovadora para o seu lar

Os acessórios inteligentes para maior conforto



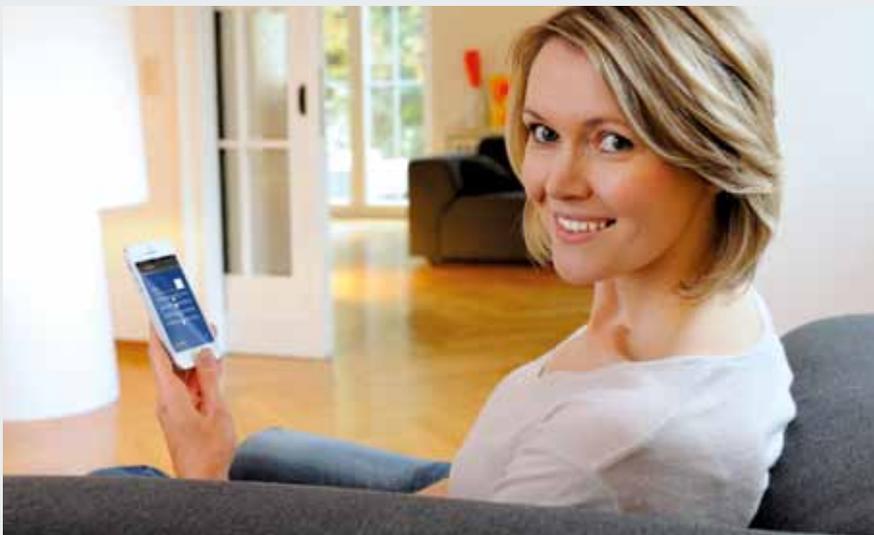
Acione a sua porta de garagem e o seu portão de entrada de forma simples, cómoda e confortável. Com os nossos elegantes emissores abre comodamente a sua porta a partir do automóvel tal como está habituado com o do televisor. Em alternativa, pode colocar um elemento de comando fixo à frente ou dentro da sua garagem. Com a aplicação BiSecur aciona os seus automatismos com o seu smartphone ou tablet, simplesmente a partir do seu sofá ou mundialmente através da Internet.



A forma maravilhosa para acionar os seus automatismos para portas. Com o elegante emissor da Hörmann combina função e design.



A sua impressão digital é suficiente e a sua porta abre sem que tenha que procurar uma chave.



Com o Gateway da Hörmann aciona os seus automatismos simplesmente a partir do seu sofá ou mundialmente através da Internet.

## O moderno sistema de radiofrequência para automatismos de portas de garagem e portões de entrada

### Insensível a interferências

Sinal de radiofrequência insensível a interferências com alcance estável.

### Codificação de 128 bits

Tire o máximo de partido de segurança, tal como no Online-Banking.

### Resistente a embates

O emissor é muito robusto devido à antena fixa.

### Compatível com versões anteriores

Todos os automatismos da Hörmann com a frequência de radiofrequência 868 MHz (ano de construção 2003 – 06/2012) também podem ser utilizados com os novos elementos de comando BiSecur. (Não é possível a consulta da posição da porta).

### Simple transmissão do código

A sua codificação individual do emissor é facilmente transmissível a outros emissores.



Transmissão simples do código de radiofrequência para outros emissores

# Os acessórios de radiofrequência móveis

Para qualquer situação



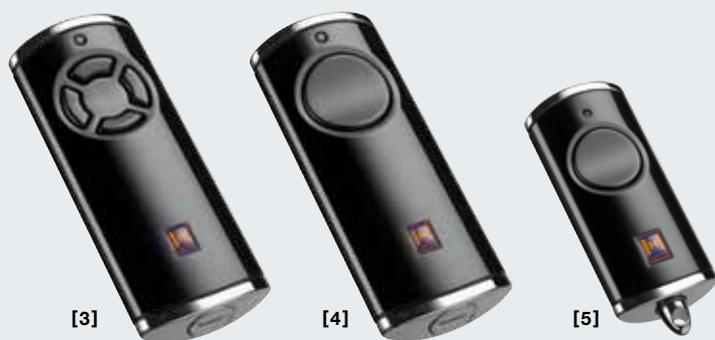
[1]

[2]

## Emissor

### HS 5 BS

4 Funções por tecla  
a acrescer tecla de consulta,  
[1] Preto ou branco de alto brilho  
[2] Preto estruturado // **NOVO**



[3]

[4]

[5]

## Emissor

### HS 4 BS

4 Funções por tecla,  
[3] preto de alto brilho

## Emissor HS 1 BS

1 Função por tecla,  
[4] preto de alto brilho

## Emissor

### HSE 1 BS // **NOVO**

1 Função por tecla,  
inclui ilhó para porta-chaves  
[5] Preto de alto brilho



[6]

[7]

## Emissor

### HSE 2 BS

2 Funções por tecla,  
inclui ilhó para porta-chaves  
[6] Preto ou branco de alto brilho  
[7] Verde, lilás, amarelo, vermelho,  
cor-de-laranja de alto brilho  
(Ilustração a partir da esquerda)

[8] Preto estruturado  
com tampas cromadas  
ou em material sintético // **NOVO**

[9] Decorações em prateado,  
carbono, madeira de raiz clara,  
madeira clara, madeira escura,  
madeira de raiz escura  
(Ilustração a partir da esquerda)



[8]

[9]



reddot design award  
honourable mention 2011

NOVO



**Emissor  
HSD 2-A BS**

Alu-Look,  
2 funções por tecla,  
também pode ser utilizado  
como porta-chaves

**HSD 2-C BS**  
Alto brilho, cromado,  
2 funções por tecla,  
também pode ser utilizado  
como porta-chaves



**Emissor  
HSP 4 BS**  
4 Funções por tecla,  
com bloqueio de transmissão,  
inclui porta-chaves



**Emissor  
HSZ 1 BS**  
1 Função por tecla,  
para inclusão no isqueiro

**HSZ 2 BS**  
2 Funções por tecla,  
para inclusão no isqueiro



**Suporte para emissor  
inclui clipe para pala de sol**

Para fixação à parede ou fixação  
à pala de sol do seu veículo ligeiro,  
transparente, disponível  
em 2 modelos para:  
HS 5 BS, HS 4 BS, HS 1 BS,  
bem como HSE 2 BS, HSE 1 BS



**Emissor HSZ**

A alternativa aos sistemas Homelink:  
integrado de forma impercetível  
num local fixo no automóvel.  
No isqueiro do seu automóvel,  
o emissor HSZ estará sempre acessível  
e poderá ser comodamente acionado.

# Os acessórios de radiofrequência fixos

Para o interior e o exterior



## Teclado codificado por radiofrequência FCT 3 BS

Para 3 funções, com teclas iluminadas



## Leitor de impressão digital por radiofrequência FFL 12 BS

Para 2 funções e até 12 impressões digitais



## Teclado codificado por radiofrequência FCT 10 BS

Para 10 funções, com teclas iluminadas e tampa móvel de proteção



## Interruptor interior de radiofrequência FIT 2

Para 2 automatismos ou funções de automatismo



Na Hörmann, tudo é compatível. Com o mesmo emissor poderá acionar o automatismo para portões de entrada da Hörmann para além da porta de garagem.



#### **Emissor embutido de radiofrequência**

Para duas funções, pode ser aplicado em ligação com um interruptor embutido de radiofrequência tradicional. Para a instalação central no corredor de casa / na sala com contacto visual para a porta da garagem.

**HSU 2:** para todas as tomadas correntes com 55 mm Ø e ligação à rede elétrica da casa

**FSU 2:** inclui bateria de 9V / possibilidade de ligação à tensão elétrica até 24 V (sem ilustração)

**Com código fixo 868 MHz**



#### **Recetor HER 1**

Para o acionamento de uma iluminação exterior adicional ou uma porta de garagem (outro fabricante) com os acessórios de radiofrequência da Hörmann necessita de um recetor (1, 2 ou 4 canais).



#### **BiSecur Gateway\* // NOVO**

A unidade de comando central para os seus automatismos e recetores de radiofrequência possibilita o manuseamento até 10 utilizadores. Ao todo, cada utilizador pode realizar até 16 funções.



#### **Recetor de radiofrequência ESE\* // NOVO**

Com o recetor de radiofrequência ESE podem ser definidas no automatismo SupraMatic\*\* as ordens “Porta aberta – Imobilizada – Porta fechada” em teclas individuais. Assim, a sua porta de garagem desloca-se diretamente para o sentido pretendido.

\* Para mais informações consulte o catálogo BiSecur Gateway.

\*\* SupraMatic a partir do ano de construção 2014, versão de série CI

\*\*\* com equipamento especial



### **Teclados codificados por radiofrequência**

Abra a sua porta de garagem de forma simples através da introdução de um código numérico. Assim não necessita de levar consigo qualquer emissor.



### **Gateway e aplicação BiSecur da Hörmann // NOVO**

Com a aplicação pode acionar comodamente os seus automatismos para portas de garagem e portões de entrada, a sua porta de entrada da Hörmann, bem como outros equipamentos através do seu smartphone ou tablet. Para além disso, pode ser indicada a posição da porta dos seus automatismos para portas de garagem e portões de entrada, bem como o estado de bloqueio da sua porta de entrada.\*\*\*

# Os acessórios de conforto fixos

Para o exterior



**Teclado codificado  
CTR 1d / CTR 3d**  
Para 1 ou 3 funções  
com tampa móvel de proteção



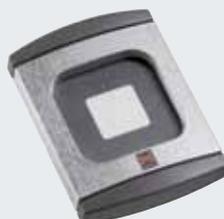
**Teclado codificado  
CTR 1b / CTR 3b**  
Para 1 ou 3 funções  
com teclas iluminadas e teclado  
de membrana resistente  
às influências atmosféricas



**Teclado codificado  
CTV 1 / CTV 3**  
Para 1 ou 3 funções,  
especialmente robusto  
com proteção contra vandalismo



**Leitor de impressão digital  
FL 12 / FL 100**  
Para 2 funções, abertura  
da porta da garagem através  
da impressão digital.  
Para 12 ou 100 impressões  
digitáveis memorizáveis



**Leitor de chave transponder  
TTR 100 / TTR 1000**  
Para 1 função,  
com 2 chaves (mais chaves,  
se solicitado) para 12,  
100 ou 1000 chaves



#### **Interruptor interior IT 1**

Com tecla de impulso para abertura e fecho da porta (para ProMatic, SupraMatic e ProMatic Akku)



#### **Interruptor interior IT 1b**

Através da grande tecla iluminada o IT 1b, a porta poderá ser aberta de uma forma confortável (para ProMatic e SupraMatic).



#### **Interruptor interior IT 3b**

Para além da grande e iluminada tecla para a abertura confortável da porta, o interruptor interior IT 3b dispõe de duas teclas adicionais. Com estas teclas aciona a iluminação do automatismo e desliga, por completo, a radiofrequência do automatismo, p. ex., durante o período de férias (para SupraMatic).



#### **Interruptor interior PB 3**

Com tecla de impulso iluminada para abertura e fecho da porta, tecla para a iluminação da porta de garagem e tecla para desconexão da radiofrequência (para o SupraMatic)



#### **Seletores de chave STUP 40 / STAP 40**

Modelo para embutir e modelo para aplicação à superfície, inclui 3 chaves



#### **Seletores de chave ESU 40 / ESA 40**

Modelo para embutir e modelo para aplicação à superfície, inclui 3 chaves



### **Coluna STS 1**

A coluna STS está disponível com um ou dois adaptadores para equipamentos de comando, que têm de ser encomendados em separado. Podem ser aplicados, p. ex. leitores de chave transponder, teclados codificados, leitores de impressão digital ou interruptores de chave. O tubo fixo é em alumínio branco (RAL 9006), a cobertura e a base em cinzento-ardósia (RAL 7015). Para a aplicação exterior, protegido segundo IP 44.

Altura: 1250 mm, diâmetro da base 300 mm



A ilustração apresenta a coluna com seletor de chave incorporado STUP 40 (opcional).

# Tudo para os casos de emergência

## Ideias inovadoras para conforto e segurança



Os produtos da Hörmann são sempre um pouco “mais pensados”. Os inúmeros pormenores úteis facilitam o manuseamento da porta e aumentam a sua segurança. Com células fotoelétricas protege a sua porta de garagem ou o seu portão de entrada de forma efetiva – as famílias com crianças valorizam isto. E graças ao acumulador de emergência pode abrir a sua porta de uma forma segura mesmo após uma falha de corrente.



### **Acumulador de emergência HNA para automatismos de portas de garagem**

Com esta alimentação de emergência superam-se falhas de corrente de rede até 18 horas e no máx. 5 ciclos da porta. O acumulador de emergência carrega automaticamente durante o funcionamento normal. Todos os atuais automatismos para portas de garagem poderão ser complementados com o acumulador de emergência.



### **Acumulador de emergência HNA Outdoor para automatismos para portões de entrada**

O automatismo para portas de abertura lateral RotaMatic e os automatismos para portas de correr LineaMatic também podem ser equipados com um abastecimento de emergência para fazer a ponte no caso de falhas de tensão de rede. A fixação é universal, é possível fazer-se na parede ou no solo.



### **Desbloqueio de emergência adicional**

Em garagens sem um segundo acesso oferecemos a possibilidade de abrir a sua porta de garagem por fora em casos de emergência (p. ex. em caso de falha de energia):

#### **Portas seccionais sem puxador**

Opte entre a fechadura com desbloqueio de emergência e canhão redondo (não é possível integrar no dispositivo de fecho da casa) e o puxador com desbloqueio de emergência em 8 modelos incluindo fechadura (não é possível integrar no dispositivo de fecho da casa).

#### **Portas seccionais e basculantes com puxador**

Desbloqueio de emergência (sem ilustração)



### **Célula fotoelétrica**

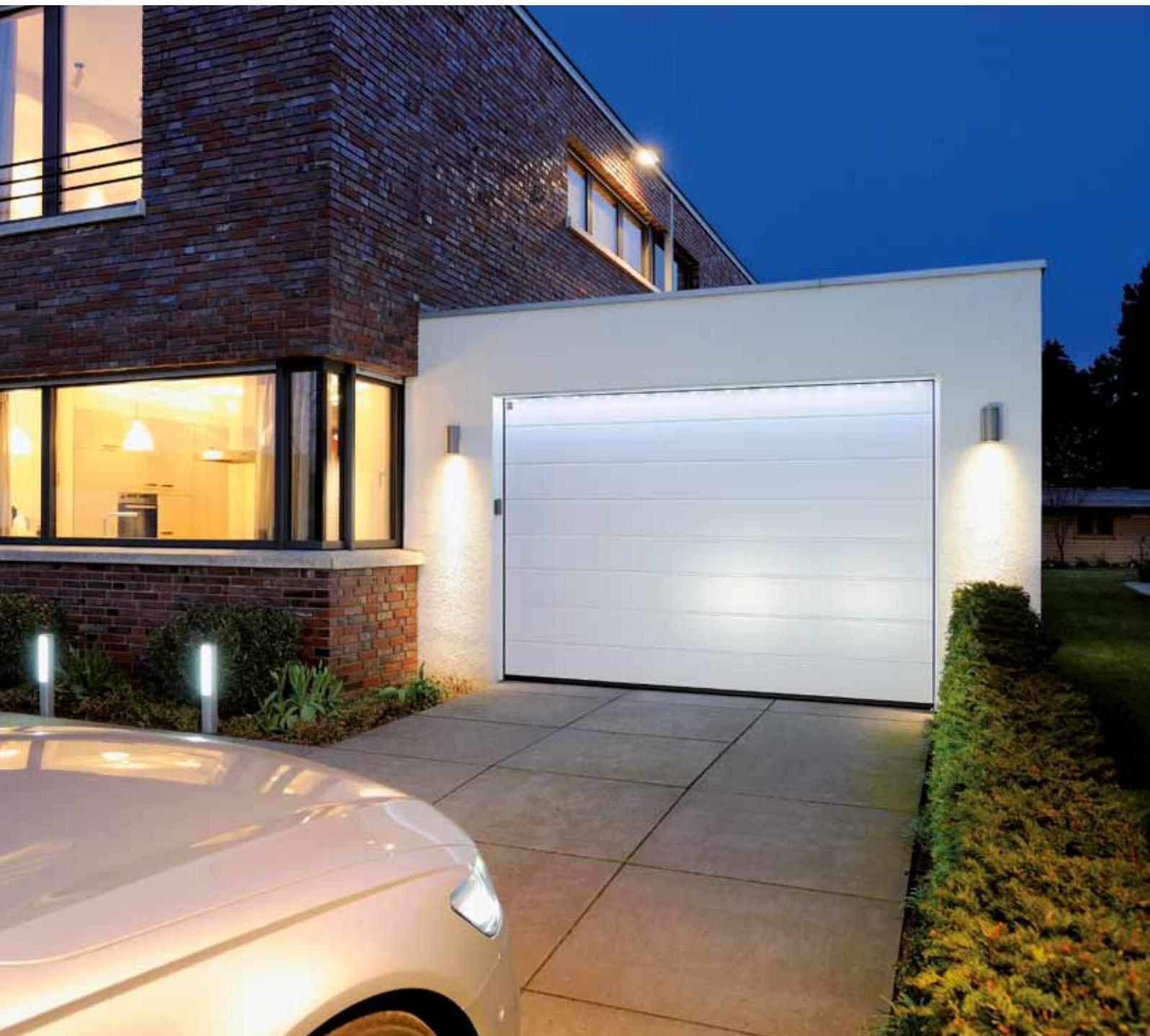
Os fiáveis sistemas de células fotoelétricas de um sentido da Hörmann imobilizam a porta de imediato, quando é interrompido o raio luminoso. São montados diretamente à porta ou podem ser integrados nas colunas STL.

### **Semáforo de sinalização**

O sinal ótico durante o movimento da porta significa um acréscimo de segurança durante o dia e a noite.

# Acessórios de segurança e iluminação

Técnica em redor do portão de entrada



Os kits de coluna da Hörmann em alumínio anodizado e resistentes às influências atmosféricas oferecem-lhe mais luz e segurança. Com aplicações variáveis para células fotoelétricas e módulos luminosos LED, que pode decorar individualmente as colunas.

### Coluna luminosa SLS

A coluna luminosa SLS com um módulo luminoso LED pode ser fornecida com 550 mm e 1080 mm de altura. Para uma melhor iluminação da sua zona de entrada, a coluna com 1080 mm também pode ser fornecida com dois módulos luminosos LED.

#### SLS-K

com módulo luminoso LED  
Altura 550 mm

#### SLS-L

com módulo luminoso LED duplo  
Altura 1080 mm

#### SLS-L

com módulo luminoso LED e bandeira luminosa de design  
Altura 1080 mm

Classe de eficiência energética A



### Coluna de segurança STL

O modelo de base com 550 mm de altura está equipado com uma caixa e célula fotoelétrica. Opcionalmente a coluna também pode ser fornecida com duas células fotoelétricas ou uma célula fotoelétrica e um módulo luminoso LED.

#### STL

com célula fotoelétrica opcional

#### STL

com duas células fotoelétricas opcionais

#### STL

com célula fotoelétrica opcional e módulo luminoso LED



Bandeira de design

Luz branca quente

Luz branca neutra

### Módulos luminosos LED

Nos módulos luminosos pode optar entre uma luz branca quente e neutra. Consegue-se um destaque ótico com a bandeira de design opcional em alumínio.



### Iluminação LED para portas

A régua de LED com luz branca neutra faz com que a sua porta e a sua porta lateral fique iluminada. O sistema de encaixe pode ser individualmente encurtado e, por essa razão, ajusta-se a qualquer largura da porta. Pode decidir, se aplica a régua luminosa LED no lintel (ilustração, em cima) ou na aresta inferior da folha de porta.

Distância LED: 125 mm

Classe de eficiência energética A

# Dimensões e dados de montagem

## SupraMatic, ProMatic

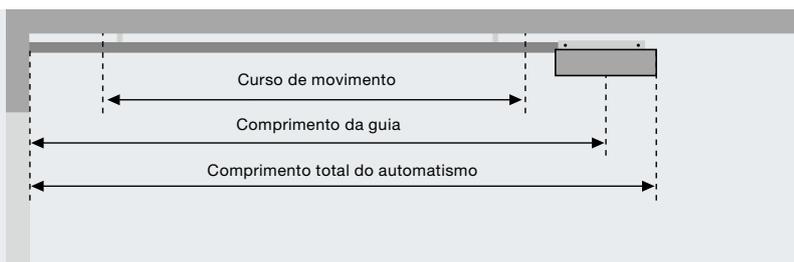
● = Standard

○ = Opcional com emissor HS 5 BS

		 BiSecur SupraMatic E	 BiSecur SupraMatic P	 BiSecur ProMatic	ProMatic Akku
<b>Descrição do produto</b>					
<b>Âmbito de montagem adequado / Lugares de garagem</b>		● / máx. 12	● / máx. 25	● / máx. 6	● / máx. 2
<b>Ciclos de porta (aberto / fechado) por dia</b>		máx. 25	máx. 50	máx. 12	máx. 4
<b>Adequação:</b>	Âmbito industrial	–	–	–	–
	Portões com portas incorporadas / portas de madeira	– / ●	●* / ●	– / ●	– / –
	Largura da porta até máx.	5500	6000**	5000	3000
	Área de folha de porta até máx.	13,75 m <sup>2</sup>	15,00 m <sup>2</sup>	11 m <sup>2</sup>	8 m <sup>2</sup>
				Portas de madeira até uma largura máx. de porta de 3,5 m e uma área de folha de porta de 9 m <sup>2</sup>	
<b>Dados acerca do automatismo</b>	Motor	Motor redutor de corrente contínua de 24 V			
	Ligação à rede	Tensão alternada de 230 V – 240 V		Tensão alternada de 230 V – 240 V	ver dados de montagem
	Consumo de potência	0,2 kW		0,2 kW	
	Força de pressão e força de tração	650 N	750 N	600 N	350 N
	Força máxima de curta duração	800 N	1000 N	750 N	400 N
	Velocidade de abertura	aprox. 22 cm/s	aprox. 22 cm/s	aprox. 14 cm/s	aprox. 13 cm/s
	Standby	< 1 Watt	< 1 Watt	< 7 Watt	< 0,1 Watt
	Caixa	Alumínio e material sintético, placa de base em aço galvanizado		Material sintético, placa de base em aço galvanizado	
	Intervalo de temperatura	–20 °C a +60 °C			–15 °C a +45 °C
	Índice de proteção	Só para espaços secos			
<b>Sistema eletrónico do comando</b>	Comando por impulso	●	●	●	●
	Limitação de força	●	●	●	●
	Arranque e imobilização suaves ajustável	●	●	●	●
	Indicação	Display duplo de 7 segmentos		LED	LED
	Iluminação do automatismo e abertura parcial ajustável	●	●	– / ●	–
	Fecho automático ajustável	●	●	●	–
	Tempo de abertura após ativação	30 – 180 segundos	30 – 180 segundos	30 segundos	–
<b>Equipamento</b>	Emissor (868 MHz)	Emissor com 5 teclas HS 5 BS (preto estruturado)		Emissor HSE 2 BS com 2 teclas (preto estruturado com tampas em material sintético)	
	Recetor integrado (868 MHz)	Recetor bidirecional BS com 3 canais		bidirecional Recetor BS com 2 canais	
	Consulta da posição da porta	●		○	–
	Teclas de comando	Ao lado da indicação na cobertura do automatismo		Teclas de comando na cobertura do automatismo	
	Célula fotoelétrica	–	● / EL 101	–	–
	Função abertura rápida	●	●	–	–
	Acionar o desbloqueio rápido pelo interior	●	●	●	●
	Cabo de ligação com ficha de contacto de segurança	●	●	●	–
	Iluminação de garagem ajustável, integrada / pré-ajustada	● / 1 Minuto		● / com luz de 2 minutos	● / com luz de 30 segundos
	Dispositivo de deslocação à prova de intrusão	●	●	●	●
	Guia universal para portas seccionais e basculantes	●	●	●	●

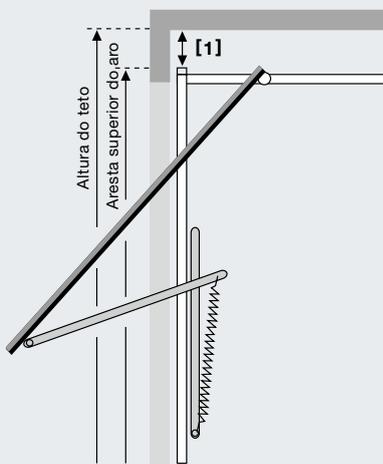
\* Em portões com porta incorporada é necessária uma célula fotoelétrica.

\*\* > 5500 mm só em ligação com uma guia do automatismo FS 60 e consola de montagem



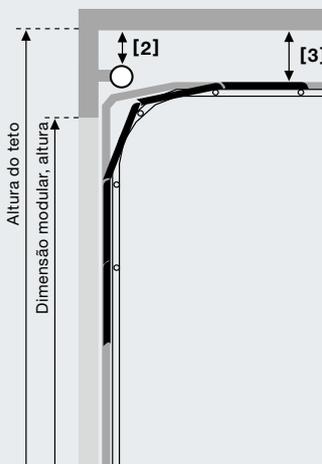
Tipo de calha	Comprimento total	Comprimento da guia	Curso de movimento
<b>K</b> Calha curta	3200	2975	2475
<b>M</b> Calha média	3450	3225	2725
<b>L</b> Calha comprida	4125	3900	3400
<b>Âmbito de aplicação das calhas para portas de garagem da Hörmann</b>			<b>Altura</b>
<b>K</b> Portas basculantes Berry (N 80 e DF 98) Portas seccionais de garagem com guia N Portas seccionais de garagem com guia Z, L, H			até 2500 até 2250 até 2125
<b>M</b> Portas basculantes Berry (N 80 e DF 98) Portas seccionais de garagem com guia N Portas seccionais de garagem com guia Z, L, H			até 2750 até 2500 até 2375
<b>L</b> Portas seccionais de garagem com guia N, Z, L, H			até 3000

**Preste atenção ao curso de movimento de outros fabricantes de portas!**



**[1] Espaço livre em portas basculantes Berry**

N 80	0
N 80, modelo 905, modelo 941 ou com preenchimento em madeira	15
DF 98, DF 95, DF 80	65

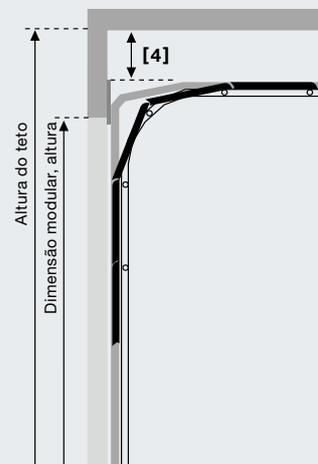


**[2] Espaço livre em portas seccionais de garagem com técnica de molas de torção**

com guia N Altura do teto = Dimensão modular, Altura + 210	0
com guia H	0

**[3] Espaço livre em portas seccionais de garagem com técnica de molas de torção**

com guia L Altura do teto = Dimensão modular, Altura + 115	15
---	----



**[4] Espaço livre em portas seccionais de garagem com técnica de molas de torção**

com guia Z Altura do teto = Dimensão modular, Altura + 115	15
---	----

**Espaço livre para outros fabricantes de portas**

Entre o ponto mais alto do curso da porta e o teto	30
--	----

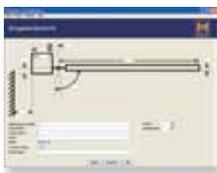
Todas as dimensões são dimensões mínimas.  
Medidas em mm

# Dimensões e dados de montagem

## Automatismos para portas de abertura lateral RotaMatic

● = Standard

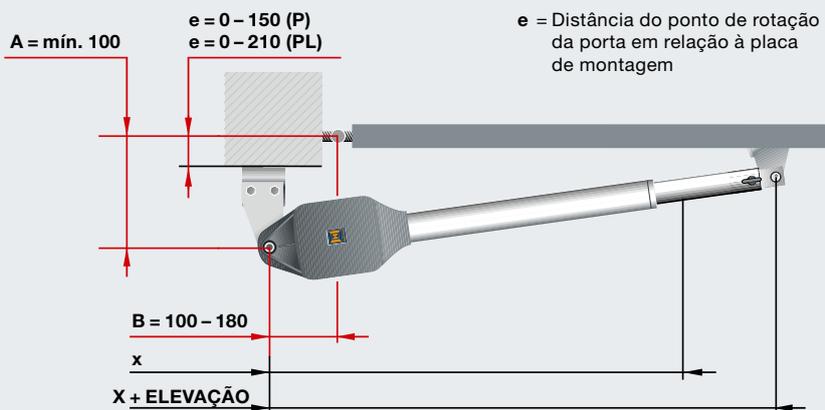
		 BiSecur RotaMatic	 BiSecur RotaMatic P	 BiSecur RotaMatic PL	RotaMatic Akku	
<b>Descrição do produto</b>						
<b>Âmbito de montagem adequado / Lugares de garagem</b>		● / máx. 6	● / máx. 12	● / máx. 12	● / máx. 2	
<b>Ciclos de porta (aberto / fechado) por dia</b>		máx. 12	máx. 25	máx. 25	máx. 5	
<b>Adequação:</b>	Âmbito industrial	–	●	●	–	
	Altura da porta até máx.	2000 mm	2000 mm	2000 mm	2000 mm	
	Largura máx. do batente	1000 – 2500 mm	1000 – 2500 mm	1500 – 4000 mm	1000 – 2500 mm	
	Peso do batente até máx.	220 kg	400 kg	400 kg	120 kg	
<b>Dados acerca do automatismo</b>	Motor	Motor redutor de corrente contínua de 24 V				
	Ligação à rede	Tensão alternada de 230 V – 240 V, 50 Hz			ver dados de montagem	
	Força de pressão e força de tração	2000 N	2500 N	2500 N	1000 N	
	Força máxima de curta duração	2200 N	2700 N	2700 N	1100 N	
	Standby	< 7 Watt			< 0,1 Watt	
	Caixa	Alumínio / material sintético reforçado por fibra de vidro e resistente às influências atmosféricas	Alumínio / moldagem sob pressão em zinco / material sintético reforçado por fibra de vidro e resistente às influências atmosféricas	Alumínio / moldagem sob pressão em zinco / material sintético reforçado por fibra de vidro e resistente às influências atmosféricas	Alumínio / material sintético reforçado por fibra de vidro e resistente às influências atmosféricas	
	Intervalo de temperatura	–20 °C a +60 °C			–15 °C a +45 °C	
	Índice de proteção	IP 44				
	<b>Sistema eletrónico do comando</b>	Índice de proteção (caixa de comando separada)	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65
		Comando por impulso	●	●	●	●
Limitação de força		●	●	●	●	
Arranque e imobilização suaves		●	●	●	●	
Fecho automático ajustável		●	●	●	●	
Quantidade de dispositivos de segurança conectáveis		2	2	2	1	
<b>Posição final</b>	Porta fechada	ajustável através de interruptor final integrado ou batente final				
	Porta aberta	programável (isto é, não é necessário qualquer batente final!)				
<b>Equipamento</b>	Emissor (868 MHz)	Emissor com 5 teclas HS 5 BS (preto estruturado)			Emissor HSE 2 BS com 2 teclas (preto estruturado com tampas em material sintético)	
	Recetor (868 MHz)	Recetor bidirecional ESE BS com 5 canais			Recetor Código fixo para a função impulso e abertura parcial	
	Consulta da posição da porta	●			–	
<b>Linha adutora de rede</b>	230 V, NYY 3 × 1,5 mm <sup>2</sup> (por parte do cliente)					
<b>Linha do motor</b>	Linha de ligação até 10 m NYY 5 × 1,5 mm <sup>2</sup> (por parte do cliente)					
<b>Linha de comando adicional</b>	Todas as linhas na área de solo NYY, p. ex. 5 × 1,5 mm <sup>2</sup>					
<b>Linha adutora da fechadura elétrica</b>	NYY 3 × 1,5 mm <sup>2</sup> (por parte do cliente) na zona de solo H07RN-F 2 × 1 mm <sup>2</sup> na folha de porta					
<b>Colocar separadamente todas as linhas!</b>						



Para parceiros Hörmann

### O programa de projetos para automatismos para portas de abertura lateral

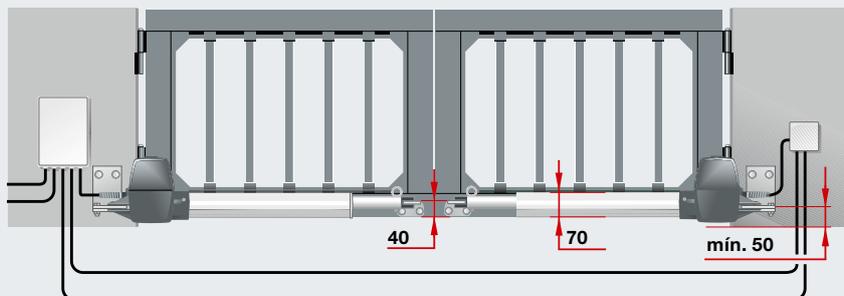
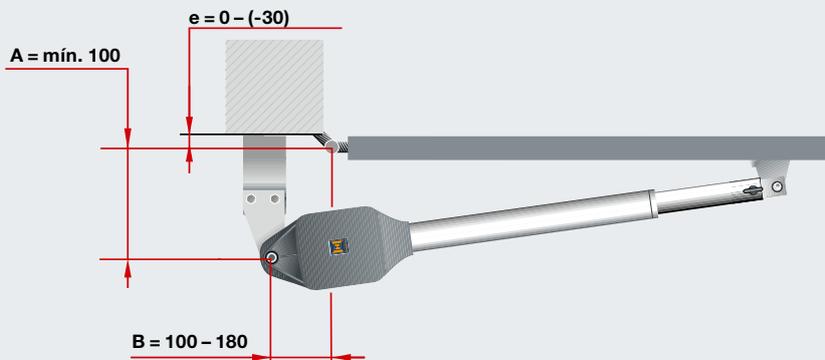
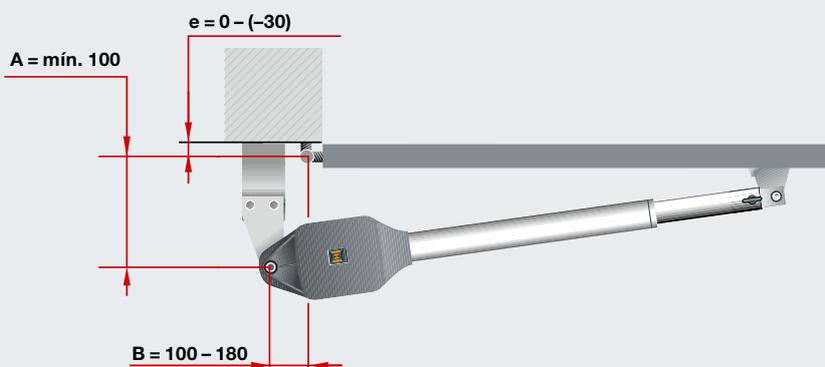
Com o programa de projetos, a Hörmann apoia-o durante o planeamento e a montagem do seu automatismo para portas de abertura lateral.



## RotaMatic

Dimensões	x	x + Elevação
RotaMatic / RotaMatic P	720	1120
RotaMatic PL	820	1320

Para uma deslocação otimizada de porta, a diferença entre a medida A e a medida B deve corresponder no máx. a 40 mm.



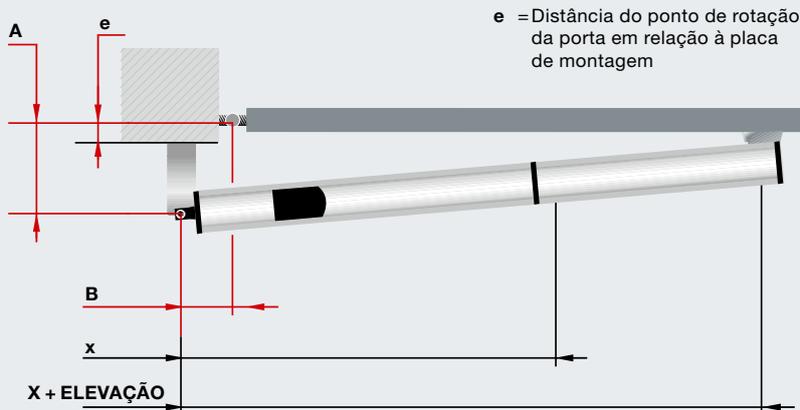
Todas as ilustrações e informações com guia standard, são possíveis outras características de equipamento.

# Dimensões e dados de montagem

## Automatismos para portas de abertura lateral DTH 700, DTU 250

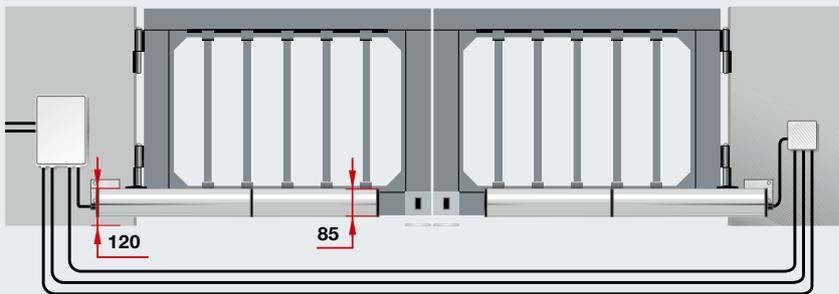
● = Standard

		DTH 700	DTU 250
<b>Descrição do produto</b>			
<b>Âmbito de montagem adequado / Lugares de garagem</b>		● / máx. 12	● / máx. 12
<b>Ciclos de porta (aberto / fechado) por dia</b>		máx. 25	máx. 25
<b>Adequação:</b>	Âmbito industrial	●	–
	Altura da porta até máx.	2500 mm	2500 mm
	Largura máx. do batente	7000 mm	2500 mm
	Peso do batente até máx.	1000 kg	500 kg
<b>Ângulo máx. de abertura</b>	Standard	–	110°
	com kit de montagem especial	–	140°
<b>Informações adicionais</b>		É necessário uma fechadura elétrica e batentes finais!	Em portas com preenchimento parcial, é necessário uma fechadura elétrica!
<b>Dados acerca do automatismo</b>	Motor	Electro-hidráulico	Electro-mecânico
	Ligação à rede	Tensão alternada de 230 V – 240 V, 50 Hz	
	Força de pressão e força de tração	3000 N	2500 N
	Força máxima de curta duração	3500 N	3000 N
	Standby	< 10 Watt	< 10 Watt
	Caixa	Caixa em alumínio resistente às influências atmosféricas	Tina em aço resistente às influências atmosféricas com placa de cobertura em aço inox
	Intervalo de temperatura	–20 °C a +60 °C	
	Índice de proteção	IP 55	IP 67
<b>Sistema eletrónico do comando</b>	Índice de proteção (caixa de comando separada)	IP 55	IP 67
	Indicação	● / Dois displays de 7 segmentos	● / Dois displays de 7 segmentos
	Limitação de força (ajustável)	●	●
	Imobilização suave (ajustável)	●	●
	Fecho automático ajustável	●	●
<b>Equipamento</b>	Emissor (868 MHz)	Sem controlo remoto	
	Recetor (868 MHz)		
<b>Linha adutora de rede</b>		230 V, NYY 3 × 1,5 mm <sup>2</sup> (por parte do cliente)	230 V, NYY 3 × 1,5 mm <sup>2</sup> (por parte do cliente)
<b>Linha do motor</b>		230 V, NYY 5 × 1,5 mm <sup>2</sup> (por parte do cliente)	230 V, NYY 5 × 1,5 mm <sup>2</sup> (por parte do cliente)
<b>Linha de comando adicional</b>		Todas as linhas na área de solo NYY, p. ex. 5 × 1,5 mm <sup>2</sup>	Todas as linhas na área de solo NYY, p. ex. 5 × 1,5 mm <sup>2</sup>
<b>Linha adutora da fechadura elétrica</b>		NYY 3 × 1,5 mm <sup>2</sup> na área de solo H07RN-F 2 × 1 mm <sup>2</sup> na folha de porta	NYY 3 × 1,5 mm <sup>2</sup> na área de solo H07RN-F 2 × 1 mm <sup>2</sup> na folha de porta
<b>Colocar separadamente todas as linhas!</b>			

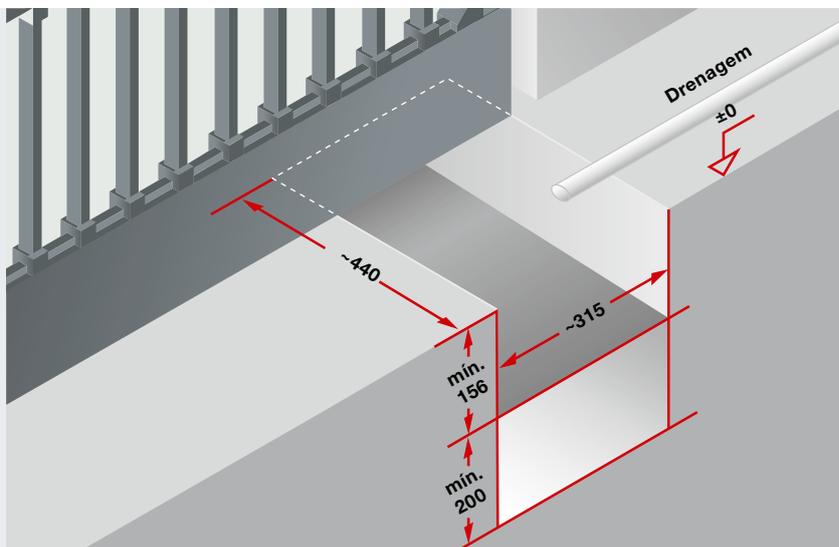


### DTH 700

Ângulo de abertura	A	B	e
90°	130	130	80
115°	100	120	50
125°	90	120	40
Dimensões	x	x + Elevação	
	700	960	

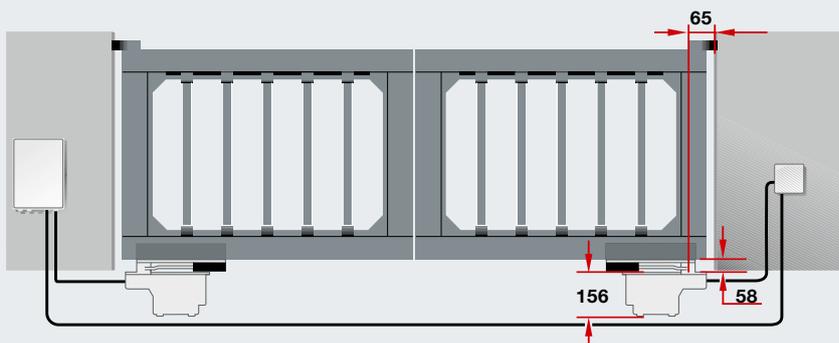


**Nota:** Para cumprir as exigências da DIN EN 13241, recomendamos a aplicação de um dispositivo de fecho de segurança.



### DTU 250

**Dimensões da fundação**  
aprox. 315 x 440 x 200



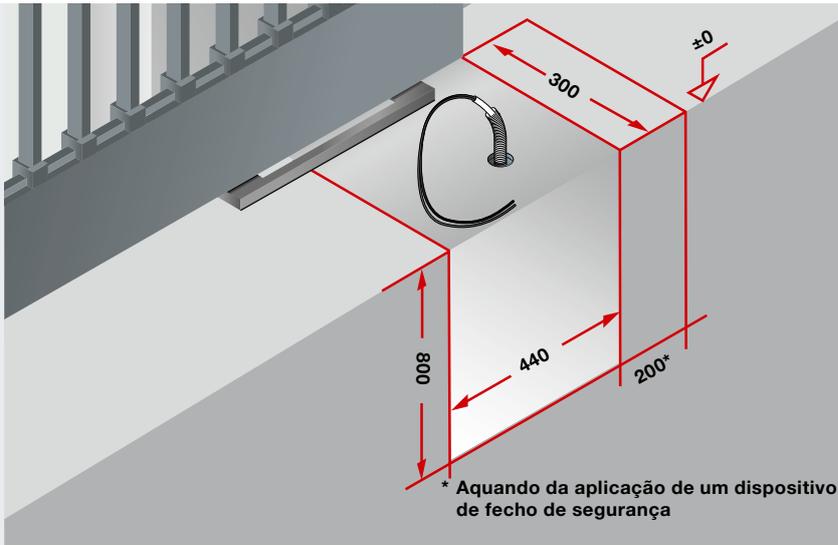
**Nota:** Para cumprir as exigências da DIN EN 13241, recomendamos a aplicação de um dispositivo de fecho de segurança.

# Dimensões e dados de montagem

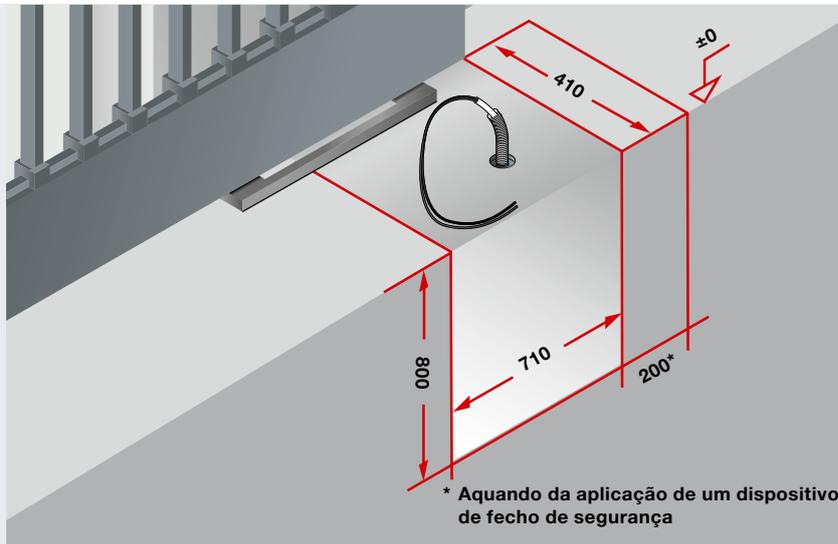
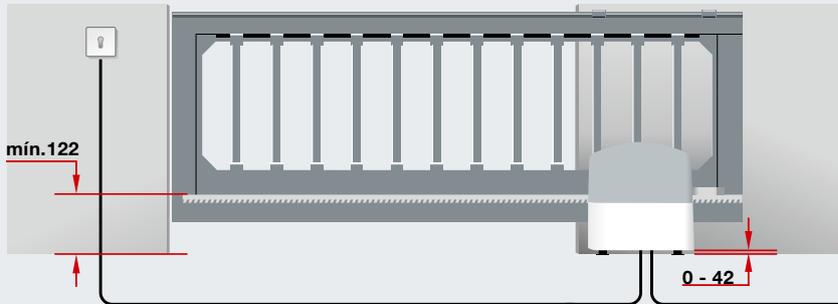
## Automatismos para portas de correr LineaMatic, STA 400

● = Standard

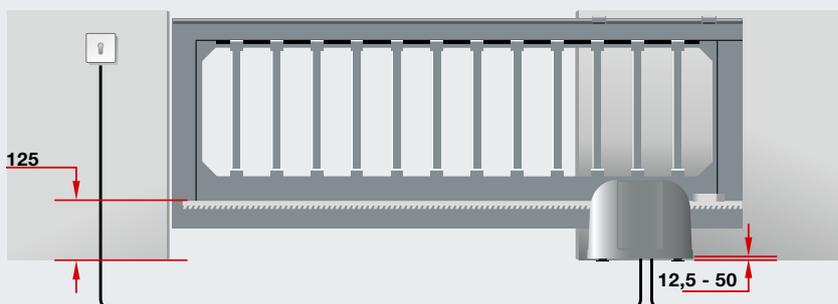
		 BiSecur LineaMatic	 BiSecur LineaMatic P	LineaMatic H	STA 400
<b>Descrição do produto</b>					
<b>Âmbito de montagem adequado / Lugares de garagem</b>		● / máx. 6	● / máx. 12	● / máx. 12	● / > 25
<b>Ciclos de porta (aberto / fechado) por dia</b>		máx. 12	máx. 25	máx. 25	máx. 50
<b>Adequação:</b>	Âmbito industrial	–	–	●	●
	Altura da porta até máx.	2000 mm	2000 mm	2000 mm	3000 mm
	Largura da porta até máx.	6000 mm	8000 mm	10000 mm	17000 mm
	Peso da porta até máx:				
	em portas conduzidas no solo	300 kg	500 kg	800 kg	2500 kg
	em portas suspensas	250 kg	400 kg	600 kg	1800 kg
<b>Dados acerca do automatismo</b>	Motor	Motor redutor de corrente contínua de 24 V			Motor redutor de corrente alternada
	Ligação à rede	Tensão alternada de 230 V – 240 V			
	Força de pressão e força de tração	650 N	1000 N	1200 N	2000 N
	Força máxima de curta duração	800 N	1200 N	1400 N	2300 N
	Standby	< 7 Watt			< 7 Watt
	Caixa	Moldagem sob pressão em zinco / material sintético resistente às influências atmosféricas			Material sintético resistente às influências atmosféricas
	Intervalo de temperatura	–20 °C a +60 °C			–20 °C a +60 °C
	Índice de proteção	IP 44			IP 65
<b>Sistema eletrónico do comando</b>	Comando na caixa do automatismo integrado	●	●	●	●
	Limitação de força (ajustável)	●	●	●	●
	Arranque e imobilização suaves (ajustável)	●	●	●	●
	Interruptor final magnético	●	●	●	
	Sensor eletrónico de posição da porta				●
	Fecho automático integrado	●	●	●	●
	Passagem de pessoas, programável	●	●	●	●
	Quantidade de dispositivos de segurança conectáveis	3	3	3	3
<b>Equipamento</b>	Emissor (868 MHz)	Emissor com 5 teclas HS 5 BS (preto estruturado)		Sem controlo remoto!	
	Recetor (868 MHz)	Recetor bidirecional ESE BS com 5 canais			
	Consulta da posição da porta	●		–	–
	Célula fotoelétrica (apenas no modelo SK)	Célula fotoelétrica de um sentido EL 301			
	Semáforo de sinalização (apenas no modelo SK)	Semáforo de sinalização LED SLK, amarelo, para montagem no solo e na parede			–
<b>Linha adutora de rede</b>	230 V, NYY 3 × 1,5 mm <sup>2</sup> (por parte do cliente)			230 V, NYY 3 × 1,5 mm <sup>2</sup> (por parte do cliente)	
<b>Linha de comando adicional</b>	Todas as linhas na área de solo NYY, p. ex. 5 × 1,5 mm <sup>2</sup>			Todas as linhas na área de solo NYY, p. ex. 5 × 1,5 mm <sup>2</sup>	
<b>Dimensões da fundação</b>	mín. 440 × 300 × 800 mm (seguro contra a geada)			710 × 410 × 800 mm (seguro contra a geada)	
<b>Linha adutora</b>	Posição do tubo oco, ver ilustração				
<b>Colocar separadamente todas as linhas!</b>					



## LineaMatic



## STA 400



**Nota:** Para cumprir as exigências da DIN EN 13241, recomendamos a aplicação de um dispositivo de fecho de segurança.



# Experimente a qualidade Hörmann

Para aplicação em novas construções e remodelações

**Com a Hörmann poderá planear com exatidão todos os seus projetos. As soluções de construção bem ajustadas oferecem-lhe, em qualquer área, produtos extraordinários com elevada funcionalidade.**

## Portas de garagem

Ajustam-se perfeitamente ao seu estilo pessoal de arquitetura: portas basculantes ou seccionais em aço ou madeira.

## Automatismos para portas

Desfrute de elevado conforto e segurança à prova de intrusão: automatismos Hörmann para portões de entrada e portas de garagem.

## Portas de entrada

No nosso vasto programa de portas de entrada, encontrará certamente o modelo adequado, que irá de encontro às suas necessidades e exigências.

## Portas em aço

As portas robustas para todas as áreas da sua casa, desde a cave até ao telhado.

## Aros

Escolha entre o vasto programa para novas construções, construções complementares e remodelações.



Portas de garagem e automatismos para portas



Porta de entrada ThermoPro



Portas em aço

[www.hormann.pt](http://www.hormann.pt)

# Hörmann: Compromisso de Qualidade



Hörmann KG Amshausen, Alemanha



Hörmann KG Antriebstechnik, Alemanha



Hörmann KG Brandis, Alemanha



Hörmann KG Brockhagen, Alemanha



Hörmann KG Dissen, Alemanha



Hörmann KG Eckelhausen, Alemanha



Hörmann KG Freisen, Alemanha



Hörmann KG Ichtshausen, Alemanha



Hörmann KG Werne, Alemanha



Hörmann Genk NV, Bélgica



Hörmann Alkmaar B.V., Países Baixos



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Polónia



Hörmann Beijing, China



Hörmann Tianjin, China



Hörmann LLC, Montgomery IL, USA



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, USA

O grupo Hörmann como único fabricante no mercado internacional fornece todos os elementos de construção indispensáveis a partir de uma só fonte. São fabricados em fábricas altamente especializadas, de acordo com os mais recentes padrões técnicos. A rede de serviços e distribuição em toda a Europa e a presença na América e na China faz com que a Hörmann seja o seu parceiro internacionalmente forte no que diz respeito a elementos de construção de alta qualidade. Um compromisso de qualidade!

**PORTAS DE GARAGEM**

**AUTOMATISMOS**

**PORTAS INDUSTRIAIS**

**SISTEMAS DE CARGA**

**PORTAS**

**AROS**

## Hörmann Portugal, Lda

Centro Empresarial Sintra – Estoril VII, C1  
Rua da Tapada Nova – Linhó  
2710-297 Sintra  
Tel.: 21 910 88 30  
E-mail: [info@hormann.pt](mailto:info@hormann.pt)  
Internet: [www.hormann.pt](http://www.hormann.pt)

